

نشرة الحرف العربي في سوريا

العدد الثاني

اذار ـ مارس ٢٠٢٠



التربة التينبية، دمشق، ٢٠١١ ـ تصوير بسام ديوب

تصميم الشعار الاستاذ المهندس مهند الحلبي



بعد صدور العدد الأول من نشرتنا سنة ٢٠١٢ م تتالت انشغالاتنا والتي كانت تمنعنا من التفرغ للمجموعة ونشرتها.....

ستكون النشرة مخصصة لنشر الجديد من النقوش السورية في مدنها والذي سيوضع على الصفحة و بالتالي حماية الحقوق الفكرية لأصحابها وكمرجع نعود إليه لما ينشر

كما أننا نعدكم باستمرار صدور النشرة بشكل متقارب زمنياً والذي يرتبط أيضاً بمدى الانجازات والنشاط على الصفحة.

مؤكدين في النهاية على الأسلوب العلمي الأكاديمي كمنطلق لسياسة نشر النقوش.....

هذا العدد الثاني .....

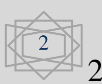
و نحضر للثالث......

و بجهوداتكم و تفاعلكم سنستمر.........

بسام محمد ديوب

كل الشكر للسادة الأعضاء في مجموعة الحرف العربي في سوريا للعمل الجماعي من التصوير و التوثيق العلمي و التاريخي.........

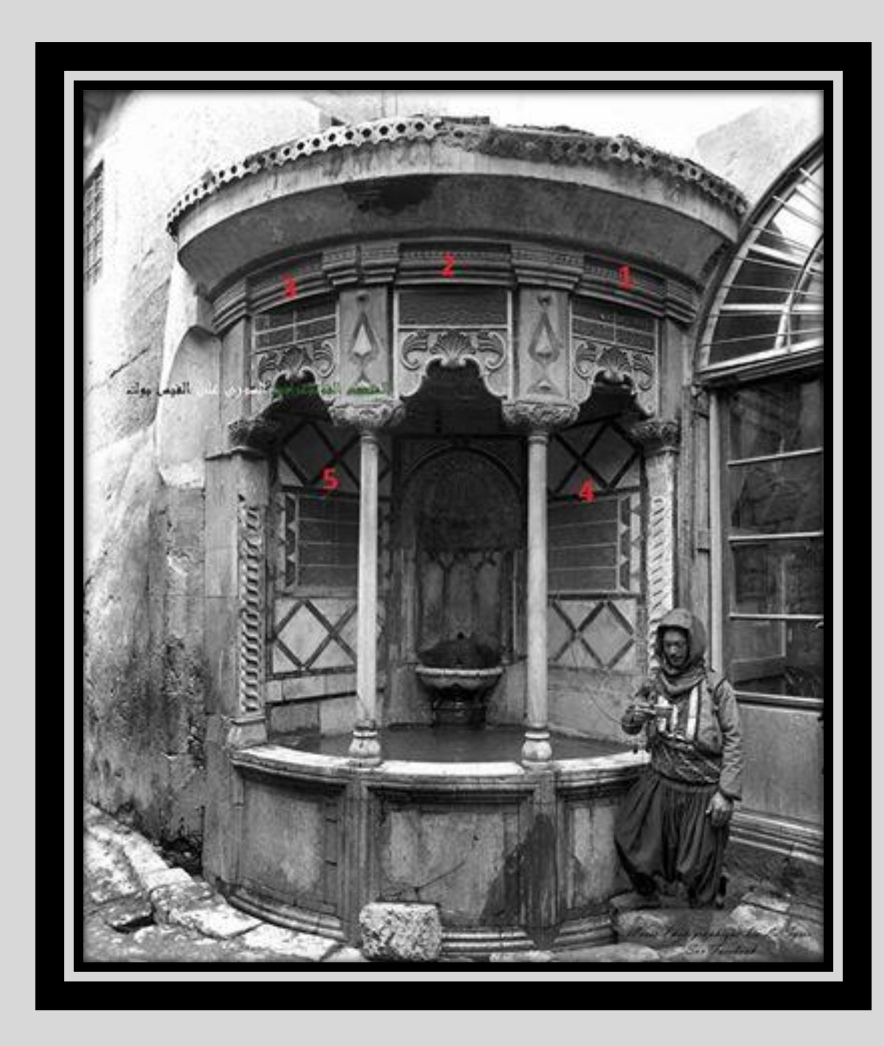
https://www.facebook.com/groups/arabinssyria



كتابات سبيل عبد الله باشا العظم

بسام محمد ديوب

المدينة: دمشق
المبنى: سبيل عبد الله باشا العظم ـ مندثر
مكان الحفظ : هناك نقشان فقط في متحف الخط العربي (المدرسة الجقمقية) والتي كما يبدو نقلت إليه من المتحف الوطني عند إنشائه, لابد من البحث عن باقي الكتابات.
نوع النص: نص تأسيس السبيل ونصوص شعرية و دينية
الخط: ثلث
العصر: العثماني
التاريخ: ١٢١٤ هـ / ١٧٩٩ـ١٨٠٠
مصدر القراءة
جعفر الحسني، دليل مختصر لمقتنيات دائرة الاثار الوطنية بدمشق، مطبعة المفيد، دمشق ١٩٣٠، ص. ٢٢
تدقيق و مراجعة بسام محمدديوب ٢٠١٧/٠٨/٠٨



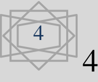
النص حسب الارقام

النص رقم (١)

ـ ١ـ هلموا يا عطاش إلى سبيل.....مائه يروي العطاشا
ـ ٢ـ وقولوا دام من أجراه حتى.....يبلغه إله العرش ما شا



النقش رقم ١
لقطة مقربة
مصدر الصورة
Musée Photographique de la Syrie
على الفيسبوك





النقش رقم ١ في متحف الخط العربي بدمشق
مصدر الصورة المهندس أسامة البيك ومن أرشيف الأستاذ المهندس عبد الرحمن النعسان

النص رقم (٢)

ـ١ـ وزير من مهابته رأينا......جميع الأُسد ترتعش ارتعاشا



النقش رقم ٢
لقطة مقربة
مصدر الصورة
Musée Photographique de la Syrie
على الفيسبوك

النص رقم (٣)

ـ ١ـ وعوا تاريخه في بيت شعر..... يكاد يطير سامعه انتعاشا

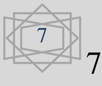
ـ٢ـ لأجل الله ساق لنا سبيلا........أمير الحج عبد الله باشا



النقش رقم ٣
لقطة مقربة
مصدر الصورة
Musée Photographique de la Syrie
على الفيسبوك



لنقش رقم ٣ في متحف الخط العربي بدمشق
مصدر الصورة المهندس أسامة البيك ومن أرشيف الأستاذ المهندس عبد الرحمن النعسان



النص رقم (٤)

ـ ١ـ لروح المصطفى ﷺ

ـ٢ـ و لروح ريحانتيه الحسن و الحسين رضي الله عنهما الفاتحة

ـ ٣ـ لي خمسة أطفي بها نار الجحيم الحاطمة

ـ٤ـ المصطفى والمرتضى وابناهما والفاطمة



الكتابة رقم ٤

لقطة مكبرة من صورة أكبر لكن للأسف النقش غير واضح

مصدر الصورة

مكتبة الكونغرس واشنطن

النص رقم (٥)

١- يا حسن هذا السبيل.........اذ تبدا للصفا
٢- أجراه فخر الوزرا.......ءعين من زار الصفا
٣- قد جاء بيتا مفرداً...... تاريخه حين صفا
٤- فاشرب هنيئاً انه........لروح طه المصطفى

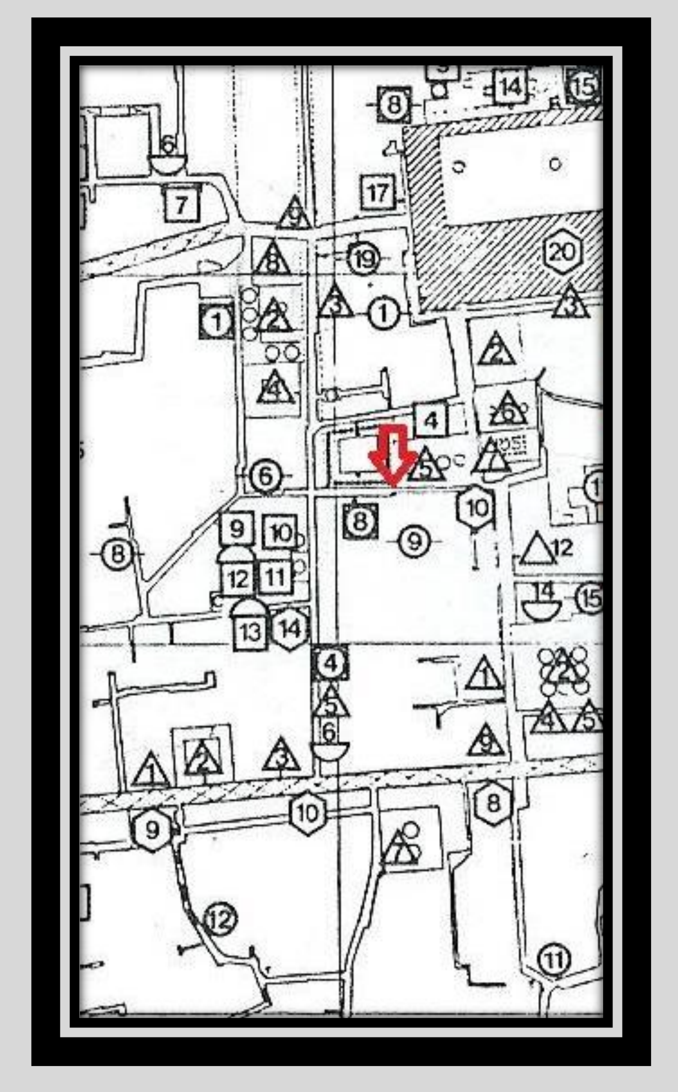


النقش رقم ٥
مصدر الصورة
صفحة التاريخ السوري على الفيسبوك

و للإفادة حول موقع السبيل والذي كثيراً ما تم النقاش لذلك نضع ما توصلنا إليه.....

موقع السبيل

حدد المهندسان الالمانيان ولتسينجر و واتزيسينجر في كتابهما عن معالم دمشق بشكل تقريبي موقع السبيل قرب مدرسة عبد الله باشا العظم المؤسس. و من الصورو المخططات أدناه نستطيع أن ترى موقعة المميز الذي يتناسب و موقع قريب من المدرسة.

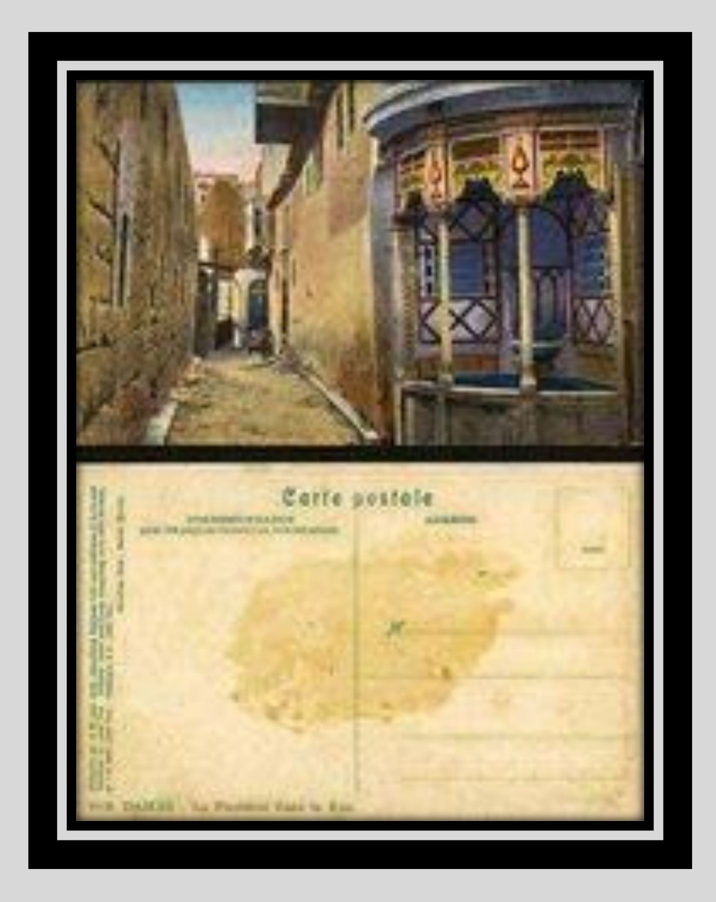


٥ خان التتن ـ ٨ مدرسة عبد الله باشا ـ ٩ الكلية الوطنية بيت حافظ بك العظم سابقاً ـ ١١ يمينا قصر العظم

خريطة الالمانيان المهندسان ولتسينجر واتزيسينجر وعليها الموقع

الباحث شتيفان فيبر حدد السبيل في هذا الموقع أيضا و كان الأول في هذا بخريطته لمجاري المياه المرفقة بكتابه

وسماه بسبيل بحافظ العظم لقربه من هذه الدار



بطاقة بريدية تظهر لنا الزقاق باتجاه غرب ـ شرق حيث يقع السبيل وعلى حسب افتراضنا للموقع يكون الجدار اليميني للكلية العلمية الوطنية التي كانت بالأساس منزل حافظ بك العظم وتعود لسنة ١١٩٠ هـ/١٧٧٦ م والجدار اليساري لخان التتن و أخر الحارة زقاق الحمراوي المؤدي لقصر العظم

المراجع

كارل واتسينجر،كارلو لتسينجر، دمشق المدينة الاسلامية ، ترجمة قاسم طوير ، دمشق ١٩٨٤، ص ١٤٣

Stefan Weber, *Damascus: Ottoman Modernity and Urban Transformation ,(1808-1918)* 2 vol., (Proceedings of the Danish Institute in Damascus, V), Århus, Denmark: Århus University Press, 2009

مشروع الصفحة التوثيقي : مقابرنا تراثنا

المشروع هو محاولة لتوثيق الشواهد القبرية القديمة في مقابر المدن السورية والتي كانت من أهم الأماكن التي تعرضت للتدمير والتخريب والتغيير الشامل في السنوات الماضية.

كل شخص يمكن له المساهمة معنا و ذلك بارسال صورة للشاهدة مع اسم المدينة والمكان والمقبرة و بأي جزء منها......و إن كان يعرف أن يحدد إذ ما كانت العائلة من سكان المنطقة او الحي او المدينة......الخ.

في البداية كان التاريخ يتوقف مع منتصف القرن التاسع عشر/١٢٦٦ هـ و لكن مع الغنى الشديد لفترة القرن العشرين قررنا التوسع قليلاً كم أن أهمية المدينة والشاهدة نفسها هي التي تحدد إذا تستحق أن تدخل مجموعتنا.....
الشواهد ستكون بداية في الصفحة و من ثم ستجد طريقاً لنشرتنا......
ساهموا معنا بأن نفعل شيئاً و لو صغيراً لإنقاذ ما يمكن انقاذه.....

صفحة الحرف العربي في سوريا على تواضعها تدعوكم لتكونوا فاعلين في مشروعنا التوثيقي التفاعلي

مقابرنا تراثنا.........
مساهمة بسيطة تحفظ جزءاً من التاريخ.
بانتظار مساهماتكم مع جزيل الشكر ....



للتنويه: جميع الشواهد القبرية التي ستنشر أدناه غير منشورة سابقاً

المدينة : دمشق
الحي: الميدان
المقبرة : الحصني أو البوابة ـ القسم الشمالي ـ
نوع النص : شاهدة قبرية
نوع الخط: ثلث
التاريخ : ١٣١٦ هـ/١٨٩٨م
العصر : العثماني
الشاهدة مندثرة حالياً

قراءة النص

١ـ الفاتحة
٢ـ هو الباقي
٣ـ هذا قبر
٤ـ المرحومة حسيبة بنت
٥ـ عبد الغني شموط
٦ـ جمادى أول سنة ١٣١٦

الصورة و القراءة لبسام محمد ديوب



المدينة : دمشق

الحي : الميدان

المقبرة : مقبرة البوابة أو مقبرة بوابة الله أو مقبرة الحصني في القسم الثالث مقابر السعدية

نوع النص : شعري جنائزي

نوع الخط: ثلث

التاريخ: ١٣٣٢ هـ/١٩١٤ م

العصر : العثماني

قراءة النص

-١- الفاتحة

-٢- هذا ضريح الحسيب النسيب

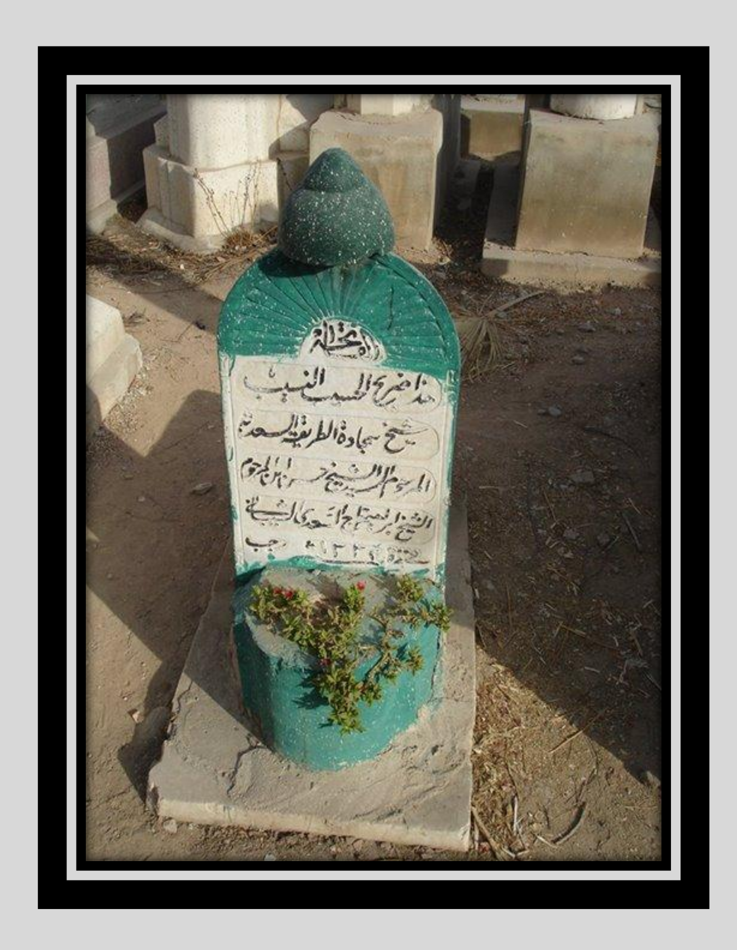
-٣- شيخ سجادة الطريقة السعدية

-٤- المرحوم السيد الشيخ حسن ابن المرحوم

-٥- الشيخ ابراهيم تاج السعدي الشيباني

-٦- في غرة رجب سنة ١٣٣٢

القراءة و الصورة لـ بسام محمد ديوب



المدينة : دمشق

الحي : حي الميدان

المقبرة : مقبرة البوابة أو مقبرة بوابة الله أو مقبرة الحصني في القسم الثالث مقابر السعدية

نوع النص : شعري جنائزي

نوع الخط: الثلث

التاريخ: ١٢٨٧ هـ/١٨٧٠ ـ١٩٧١م

العصر : العثماني

قراءة النص

ـ١ـ حبذ مشهد أُنس   فيه شاهدنا الكرامة

ـ٢ـ ببناه من همام   له في الخير علامة

ـ٣ـ شبل محمود المعالي   من له الفضل تسامه .

ـ٤ـ محمد الظبيان أعني   زره و ادخل باحتشامه

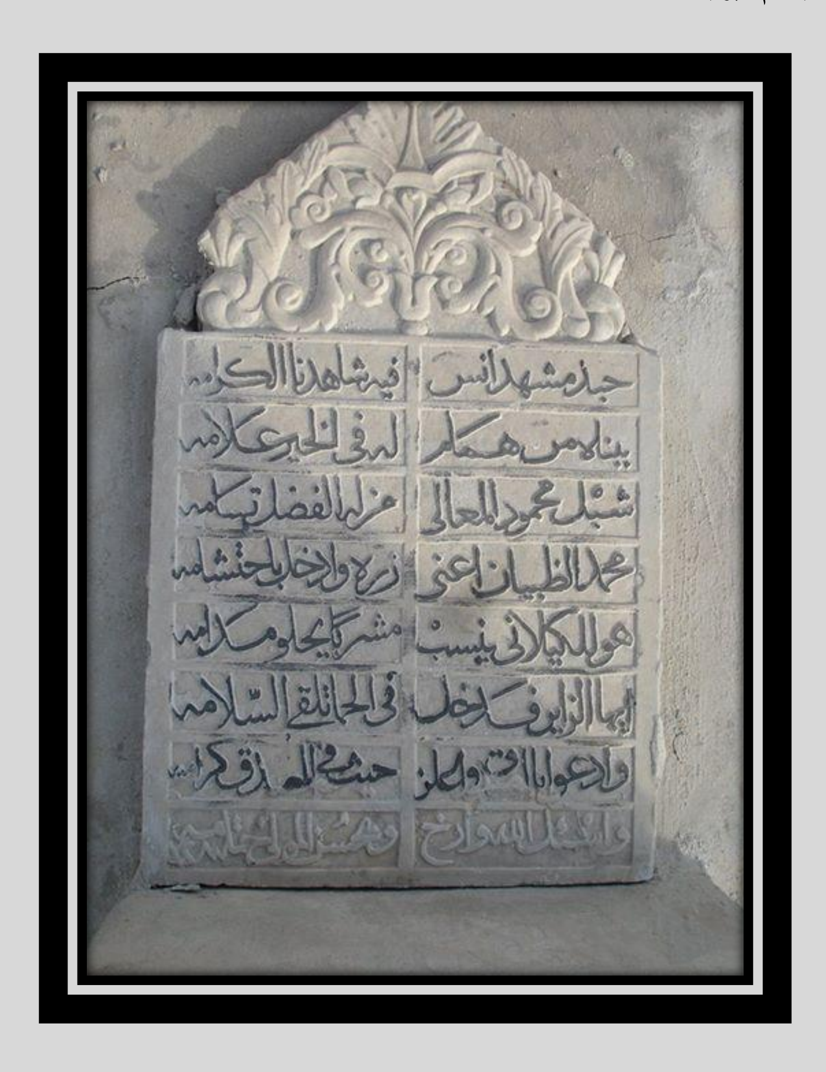
ـ٥ـ هو للكيلاني ينسب   مشرباً يحلو مدامه

ـ٦ـ أيهاالزاير فدخل   في الحما تلقى السلامه

ـ ٧ـ و ادعو بالصدق و اعلن حيث في الصدق كرامه

ـ٨ـ و اسئل الله و ارخ و بحسن المولى ختامه ١٢٨٧

القراءة و الصورة لـ بسام ديوب



المدينة : دمشق
الحي: الميدان
المبنى : جامع الشيخ يعقوب ـ باحة الجامع
نوع النص : شاهدة قبرية
نوع الخط: ثلث
العصر : العثماني
التاريخ : ١٢٣٢ هـ/١٨١٧ م
قراءة النص
١ـ الفاتحة
٢ـ يبشرهم ربهم برحمة
٣ـ منه و رضوان و جنات
٤ـ لهم فيها نعيم مقيم
٥ـ خالدين فيها ابداً
٦ـإن الله عنده أجر عظيم
٧ـ هذا قبر المرحوم السيد
٨ـ طالب عقيل توفي
٩ـ في غرة رمضان المعظم
١٠ـ سنة ١٢٣٢
الصورة و القراءة لـ بسام محمد ديوب



المدينة: دمشق

الحي: الصالحية

المبنى : جامع الأفرم ـ النص ملقى بالباحة الامع

نوع النص : شاهدة قبرية

نوع الخط: نسخي

العصر : مملوكي

التاريخ : ٦٩٢ هـ /١٢٩٣ م

قراءة النص

١ـ بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ يبشرهم ربهم برحمة منه ورضوان و

٢ـجنات لهم فيها نعيم مقيم خالدين فيها أبدا إن الله عنده أجر عظيم

٣ـ هذا قبر الشابة المنغصة بشبابها اجفان خاتون بنت علاء الدين سنقر

٤ـ خطابي الناصري مقدم الجمدارية توفيت [كلمة ناقصة] عشر شوال سنة اثنين و تسعين و ستمائة

الصورة لـ يامن صندوق

القراءة لـ بسام محمد ديوب



المدينة: اللاذقيَّة

الحي: الفاروس

المقبرة: الفاروس للروم الأرثوذكس

نوع النص: شعري جنائزي

التاريخ: ١٥ أيار ١٩٠٨م

العصر: العثماني

قراءة النص

١- من بني لبان نميا قد قضت * بعد وضع الطفل في شرخ الصبا

٢- زوجها من آل سمعان شكا * بعدها فرط الشقا والنصبا

٣- لم تشأ إتعابه في طفلها * بل دعته وإليها قد صبا

٤- وقضى طفلاً (عزيز) بعدها * وغريبين هنا قد حجبا

٥- إلى الرحمن أرخ أقبلا * فنعيم الرب مأوى الغربا

٦- في ١٥ أيار ١٩٠٨

الصورة و القراءة لمضر كنعان

